1840 — 1930

פאַרברייטערט די קריסטלעך האַלדיע און ניי יאָר אין אייער אַפּטעך היים. שווימט אויף א גרויסאַרטיקער קונאַרד שיף פון מאָנטרעאַל — באַקוועמלאַכע לעבנס, פיינע מאַלצייטן, גוטע באַדינונג.

ספּעשל קריסטלעך עקסקורסיעס אויף עס.עס. "אַנטאַניאַ", 21טן נאָוועמבער, צו צענטראַלער אייראָפּע. נידעריקע רייזס געגעבן צו הויפּט שטעט אין אייראָפּע.

וועגן דעם זיך נאָך אינפאָרמאַציע אין אייער אייגענער שפּראַך צו

CUNARD
Canadian Service
270 Main St Winnipeg.

ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאַנטער און שפּאַנענדער ראָמאַן

(פאָרטזעצונג)

באַב האָט זיך פאַנאַנדערגעלאָכט.

— לאָך ניט מיין פריינט, — האָט טאָם טאַלדיינג געזאָגט, — א גרויסער פּראָפעסאָר, איך בין זאָגאַר גרעסער פון אַלע פּראָפעסאָרן ווייל אַלע מוזן צו מיר קומען. איך פאַרשאַף זיי טויטע קערפּערס.

— וואו נעמסטו אָבער די טויטע ? — האָט באַב געפרעגט, — דאָס איז דאָך זייער א שמוציקע אַרבעט ניין אויף די בית עולם'ס און אויסגראָבן דאָרט די טויטע. איך וואָלט שוין בעסער געוואָלט בלייבן אַן עראַלכער אַרבעטער און פאַרדיענען געלט דורך עפענען פרעמדע שלעפער.

— דו ביזט א נאַר און דו פאַרשטייסט ניט מיין מלאכה, — האָט טאָם געענטפערט — איך גיי ניט אויסגראָבן די טויטע, — אין שאַף אַליין טויטע.

— שאַפן טויטע ? — ווי קאָן מען עס מאַכן טויטע, אַז מען זאָל עס ניט דערקענען ?

— דאָס איז איינפאַכער ווי דו מיינסט, איך גיי מיר אַרויס אין א פינסטערער נאַכט און גיי אַרום אין די נאַסן פון לאַנד דאָן. ווע זאָיך טרעף א גרינהאַרן, א נייעם מענשן, וועלכער האָט נעבאַך ניט וואָו צו געכטיקן רוף איך אים צו זיך, גיב אים א ביסל שנאַפּס, לייג אים אַריין דעם קאָפּ אין א פאַס מיט וואַסער, וואָס איך האַלט שטענדיק אין מיין אַרבעטס צימער און איך א פערטל שטונדע אַרום האָב איך די סחורה וועלכע איך פאַרקויף אין די אוניווערסיטעטן פון לאָנדאָן.

— מען דערקאָנט דאָך אָבער אַז דער מאַן איז דערטרונקען ? — האָט באַב געפרעגט.

— איך קאָן שוין מיין אַרבעט, — האָט טאָם געענטפערט, קוים איז מיין מאַן טויט הענג איך אים ביי די פיס, ביז דאָס נאַנצע וואַסער גייט פון אים אַרויס און מיין טוי־טער איז פאַרטיק, ווען דו ווילסט, קאָן איך דיר ווייזן איינעם. איך האָב איצט א שטיקל סחורה מיר מיין מאַנאַזין.

— איך ווייל ניט, איך ווייל ניט ! — האָט באַב געשריען, — איך האָב פיינט טויטע ! גיב מיר ליבער א שלאָס אויפ־צוברעכן אין איך וועל דיר ווייזן וואָס איך קאָן, — טויטע אָבער האָב איך פיינט. עס ווערט מיר זייער שלעכט וועז איך זע א טויטן.

— דערפאַר ליגסטו אין דער ערד, — האָט טאָם געלאַכט, — א מענש דאַרף קאָנען עטלאַכע מלאכות. וועז ער קאָן ניט מאַכן קיין לעבן פון איין מלאכה, מוז ער זיך נעמען צו אַן אַנדער געשעפט. דו זעסט דאָך, איך לעב ווי א מענש און האָב מיר. געדונגען דאָס גאַנצע הויז און דו ליידסט פון הונגער און גייסט אָפּגעריסן ווי א בעטלער.

— איך בין דאָך ערשט אַנטלאָפן פון געפענגעניש, — האָט זיך באַב פאַרענט־פערט, — דו דאָרפסט ניט פאַרגעסן, אַז מען זוכט מיך נאָך און איך קאָן זיך נאָך ניט ווייזן אויף דער גאַס. לאָמיר נאָר אַביסל אויסרוען זיך, וועל איך שוין גע־פינען אַרבעט. אונזער צעד איז גרויס, עס וועלן זיך נאָך געפינען מענשן, וועלכע דאַרפן האָבן "ניטע הענט".

— אין דער דאָזיקער מינוט האָבן זיך דערהערט לייכטע טריט אויף די טרעפּ און א שיין געקליידעטער מאַן פון א יאָר עט־לאַכע און צוואַנציק איז אַריינגעקומען אין צימער.

— דער שיינער רושעק, — האָבן אויס־געריפן ביידע מענער מיט אַמאָל פון וואָ־נען קומסטו אַזוי שפּעט דושעק ?

— ניט מיר פריער עפּעס אין מויל און לאָזט מיך אָפּאָטעמען, — דאָן וועלן מיר ריידן, — האָט דער שיינער רושעק געע־ענטפערט.

טאָם טאַלדיינג האָט אים דערלאַנגט א פּלאַץ מיט דאָס.

7טער קאַפּיטל
אין אָפּגרונט

גראָף געאַרג איז געשטאַנען אין זיין ציטער אין האָט אַלעס אויסגעהערט, ער האָט שוין זייער גוט פאַרשטאַנען וואָו ער איז אַריינגעפאַלן אין א קאַלטער שוויים האָט אים באַרעקט. וועז ער איז געקומען צו זיך, איז ער שטילערהייט צוגעגאַנגען צו דער טיר און האָט געוואָלט זי עפּע־נען. זי האָט זיך ניט געעפענט. זי איז גע־ווען פאַרשלאָסן פון דרויסן.

ער איז ווידער געבליבן שטיין. שרייען האָט ער מורא געהאַט פאַרן פּראָפעסאָר. ער האָט געמוזט זיך האַלטן נאָנץ רואיק אין דער האַפענונג אַז איינער פון זיי וועט ווידער לאָזן אָפן די טיר. וועז עס האָט איינמאָל געטראָפן קאָן דאָך עס טרעפן נאָך אַמאָל.

צו ביסלאַכווייז האָט ער זיך איינגאַנצן באַרואיקט און האָט אָנגעריבן צו זיכן מיטלען ווי צו אַנטלויפן פון דעם דאָזיקן שרעקלאַכן אָרט. אין האָט געזען מיט שרעק א פּאָר גרויסע הוקן אַריינגעשלאָגן אין דער וואַנט און א גרויסן ציבער מיט וואַסער שטיין אין א ווינקל. ער האָט נע־וואוסט, אַז דער דאָזיקער ציבער מיט וואַסער איז פאַר די וואָס טאָם טויטעט.

ער האָט ווידער אָנגעהויבן צו ציטערן.

— איך בין פאַרלאָרן, — האָט ער זיך געטראַכט, — נאָר א וואַנדער קאָן מיך רעטן.

דער מענש האָפט אַזוי לאַנג ווי ער לעבט. געאַרג האָט איך ניט פאַרלאָרן זיינע האָפענונגען. ער האָט ריכטיק ניט געוואוסט ווי אַזוי ער וועט זיך קאָנען רע־טען פון דאָנען, ער האָט אָבער געהאָפן. ער האָט געלויבט, אַז ערועט זיך קאָנען אויסקויפן מיט געלט פון דעם דאָזיקן מערדער טאָם טאַלדיינג.

א נייער פונק פון האָפענונג איז געקו־מען אין זיין האַרצן וועז דער שיינער דזשעק איז אָנגעקומען. ער האָט טאַקע זייער גוט געוואוסט, אַז דער שיינער דזשעק, איז פונקט אַזא פיינער מענש ווי דער פּראָפעסאָר מיט זיין קאַמעראַ, דאָך האָט ער געהאָפן אויף אים.

געאַרג איז זאָגאַר צוגעגאַנגען צום פענ־סטער און האָט באַטראַכט די דריי מענ־שען. טאָם טאַלדיינג, אָדער דער "פּראָפעס־סאָר" איז געגאַנגען אָנגעטאָן אין א שוואַרצן ראָק מיט א שיינער ריינער העמד, און האָט אויסגעוויזן ווי א גייסט־לאָכער, קיינער וואָלט ניט געגלויבט, אַז דער דאָזיקער מענש באַשעפּטיקט זיך מיט אַזאַ שרעקלאַכן האַנטווערק — צו מאַכן טויטע.

באַב דאַנען איז געווען אָפּגעריסן און אָפּגעשליסן. זיין געזיכט האָט געזאָגט, אַז ער איז א גנב, א מערדער. וועז געאַרג און טאָם טאַלדיינג אַזאַ מענשן אויף דער נאַס אין מיטן העלן טאָג וואָלט ער פון אים אַנטלאָפן.

דער שיינער דזשעק איז ווירקלאַך גע־ווען א הויכער, שיינער מאַן, אָנגעטאָן נאָך דער לעצטער מאָדע מיט א צילינדער הוט אויפ'ן קאָפּ, מיט א גאָלדענעם "פּע־סנע" אויף דער נאָז און מיט א טייערן שטעגן אין האַנט. יעדער איינער וואָס וואָלט אים באַגעגנט אויף דער נאַס, וואָלט געזאָגט, אַז דאָס איז א לאָרד אָדער א רייכער באַנקיר. זיינע מאַניערן זיינען אויך געווען פון א מענשן וואָס האָט געלעבט אין א בעסערער גזעלשאַפט. דאָס האָט גע־אַרג זייער גוט פאַרשטאַנען.

ווען געאַרג איז צוגעקומען צום פענ־סטער, האָט דער שיינער דזשעק אויסגע־טאָן זיינע טייערע הענטשקעס. האָט זיי אַריינגעשטעקט אין קעשענע און האָט גע־נומען די פּלאַש דאָס, פון וועלכער ער האָט א זופּ געטאָן.

— דערצייל אונז שוין ווי אַזוי קומסטו אהער אַזוי שפּעט ?

— האָט דער פּראָפעסאָר אָנגעהויבן אומגעדולדיק.

— איך וועל שוין געפינען "געאיבטע הענט" וועלכע וועלן מיט פאַרגעניגן וולן פאַרדיענען עטלאַכע הונדערט פונט.

— איך גיי מיט דיר, דזשעק, — האָט באַב געזאָגט, — איך וועל דיר זייער דאַנקבאַר זיין, ווען דו וועסט מיר געבן עפּעס צו פאַרדיענען.

— דו וועסט גיין און איך וועל געפי־נען נאָך איינעם, — האָט דזשעק געזאָגט, — מיר וועלן גאָנץ רואיק אָפּטאָן אונזער פּערט, — דו דאַרפסט ניט פאַרגעסן, אַז מען זוכט מיך נאָך און איך קאָן זיך נאָך ניט ווייזן אויף דער גאַס. לאָמיר נאָר אַביסל אויסרוען זיך, וועל איך שוין גע־פינען אַרבעט. אונזער צעד איז גרויס, עס וועלן זיך נאָך געפינען מענשן, וועלכע דאַרפן האָבן "ניטע הענט".

— אין דער דאָזיקער מינוט האָבן זיך דערהערט לייכטע טריט אויף די טרעפּ און א שיין געקליידעטער מאַן פון א יאָר עט־לאַכע און צוואַנציק איז אַריינגעשלאָגן אין דער וואַנט און א גרויסן ציבער מיט וואַסער שטיין אין א ווינקל. ער האָט נע־וואוסט, אַז דער דאָזיקער ציבער מיט וואַסער איז פאַר די וואָס טאָם טויטעט.

ער האָט ווידער אָנגעהויבן צו ציטערן.

— איך בין פאַרלאָרן, — האָט ער זיך געטראַכט, — נאָר א וואַנדער קאָן מיך רעטן.

דער מענש האָפט אַזוי לאַנג ווי ער לעבט. געאַרג האָט איך ניט פאַרלאָרן זיינע האָפענונגען. ער האָט ריכטיק ניט געוואוסט ווי אַזוי ער וועט זיך קאָנען רע־טען פון דאָנען, ער האָט אָבער געהאָפן. ער האָט געלויבט, אַז ערועט זיך קאָנען אויסקויפן מיט געלט פון דעם דאָזיקן מערדער טאָם טאַלדיינג.

א נייער פונק פון האָפענונג איז געקו־מען אין זיין האַרצן וועז דער שיינער דזשעק איז אָנגעקומען. ער האָט טאַקע זייער גוט געוואוסט, אַז דער שיינער דזשעק, איז פונקט אַזא פיינער מענש ווי דער פּראָפעסאָר מיט זיין קאַמעראַ, דאָך האָט ער געהאָפן אויף אים.

געאַרג איז זאָגאַר צוגעגאַנגען צום פענ־סטער און האָט באַטראַכט די דריי מענ־שען. טאָם טאַלדיינג, אָדער דער "פּראָפעס־סאָר" איז געגאַנגען אָנגעטאָן אין א שוואַרצן ראָק מיט א שיינער ריינער העמד, און האָט אויסגעוויזן ווי א גייסט־לאָכער, קיינער וואָלט ניט געגלויבט, אַז דער דאָזיקער מענש באַשעפּטיקט זיך מיט אַזאַ שרעקלאַכן האַנטווערק — צו מאַכן טויטע.

באַב דאַנען איז געווען אָפּגעריסן און אָפּגעשליסן. זיין געזיכט האָט געזאָגט, אַז ער איז א גנב, א מערדער. וועז געאַרג און טאָם טאַלדיינג אַזאַ מענשן אויף דער נאַס אין מיטן העלן טאָג וואָלט ער פון אים אַנטלאָפן.

דער שיינער דזשעק איז ווירקלאַך גע־ווען א הויכער, שיינער מאַן, אָנגעטאָן נאָך דער לעצטער מאָדע מיט א צילינדער הוט אויפ'ן קאָפּ, מיט א גאָלדענעם "פּע־סנע" אויף דער נאָז און מיט א טייערן שטעגן אין האַנט. יעדער איינער וואָס וואָלט אים באַגעגנט אויף דער נאַס, וואָלט געזאָגט, אַז דאָס איז א לאָרד אָדער א רייכער באַנקיר. זיינע מאַניערן זיינען אויך געווען פון א מענשן וואָס האָט געלעבט אין א בעסערער גזעלשאַפט. דאָס האָט גע־אַרג זייער גוט פאַרשטאַנען.

ווען געאַרג איז צוגעקומען צום פענ־סטער, האָט דער שיינער דזשעק אויסגע־טאָן זיינע טייערע הענטשקעס, האָט זיי אַריינגעשטעקט אין קעשענע און האָט גע־נומען די פּלאַש דאָס, פון וועלכער ער האָט א זופּ געטאָן.

— דערצייל אונז שוין ווי אַזוי קומסטו אהער אַזוי שפּעט ?

— האָט דער פּראָפעסאָר אָנגעהויבן אומגעדולדיק.

— איך וועל שוין געפינען "געאיבטע הענט" וועלכע וועלן מיט פאַרגעניגן וולן פאַרדיענען עטלאַכע הונדערט פונט.

— איך גיי מיט דיר, דזשעק, — האָט באַב געזאָגט, — איך וועל דיר זייער דאַנקבאַר זיין, ווען דו וועסט מיר געבן עפּעס צו פאַרדיענען.

— דו וועסט גיין און איך וועל געפי־נען נאָך איינעם, — האָט דזשעק געזאָגט, — מיר וועלן גאָנץ רואיק אָפּטאָן אונזער

דר. ה. גרינבערג

האָט זיך צוריקגעקערט פון זיין וואַקאַ־ציע און האָט ווידער אָנגעפאַנגען זיין פּראַקטיק, ווי געוויינלאַך, אין זיין אָפיס, אויפן קאָרנער פעלקירק און מיין סטריט. אָפיס שטונדן פון 10 אינדערפרי ביז 9 אָוונט.

— וואָס האָסטו דען אויפגעטאָן ? — האָט דער פּראָפעסאָר געפרעגט.

— איך האָב געפונען א געשעפט, ביי וועלכן מיר וועלן קאָנען זיך אַביסל אַנ־וואַרימען.

— וועט איר מיך אויך מיטנעמען ? — האָט באַב געפרעגט, איך מוז האָבן וויי־ניקסטנס די נויטיקע קליידער, אין וועל־כע איך זאָל מיך קאָנען וויזן פאַר מענשן.

— געוויס באַב, — האָט דער שיינער דזשעק געזאָגט, — מיר וועלן דאַרפן האָ־בען גוטע הענט, און דו האָסט געוויס ניט פאַרגעסן דיין האַנט וועזן וועזן דו ביזט געזעסן אויף קעסט ביי דער קעניגן וויל־טאָריאַ.

— ניין, דזשעק, איך האָב ניט פאַרגע־סן, פאַרקערט איך האָב מיר נאָך אַביסל צוגעלערנט פון די פיינע מענשן וועלכע די קעניגן וויקטאָריאַ האָט מיר געגעבן אַלס קאָמפּאַני.

— שווייג שוין, באַב ! — האָט דער פּראָפעסאָר אויסגערופן אומגעדולדיק, — זאָג אונז דזשעק וואָס איז דיין געשעפט.

— איך האָב זיך באַקאַנט אין שלאָס פון א גאַנץ רייכן לאָרד און איך האָב אויסגעפונען אַז דער אַלטער לאָרד וויים ניט וואָו צו באַהאַלטן זיין געלט. מיר קאָ־נען אים טאָן די געפעליקייט און צונעמען ביי אים די עטלאַכע טויזענט פונט סטער־לינג, וועלכע מיר וועלן געפינען אין זיין קאַסטן.

— איך בין מער באַקאַנט מיט לאָנדאָן ווי דו, — האָט דער "פּראָפעסאָר" גע־זאָגט, קאָנסטו מיר ניט זאָגן, ווער דער לאָרד איז און וואָו זיין שלאָס געפינט זיך ? איך מוז עס וויסן איידער איך גיי מאַכן אים א וויזיט.

— איך קאָן אייך זאָגן. דער אַלטער הייסט לאָרד דערבי, ער איז איצט קראַנק. אין שטוב געפינען זיך נאָר צוויי קליינע קינדער, א יונגער מאַן פון א יאָר אַכצן און א מיידל פון א יאָר צוועלף. מיט זיי האָבן מיר אָבער ניט וואָס צו טאָן. אין מיר האָט זיך פאַרליבט דאָס קאַמער מיידל פון דער יונגער לאָרדס טאָכטער. זי וועט מיך אַריינלאָזן אין שלאָס און ווען איך וועל זעען, אַז אַלעס איז אין אָרדע־נונג, וועל איך אייך אַריינלאָזן, מיר וועלן אָפּטאָן אונזער געשעפט און וועלן זיך אַוועקגיין שטילערהייט. דעם לאָרד איז זייער רייך און ער וועט זיך זייער ווייניק קימערן וועגן איינעקע שמוציקע פונט סטערלינג, מיר, עראַלאַכע אַרבעטער, אָבער דאַרפן איצט האָבן די עטלאַכע הונדערט פונט סטערלינג.

— האָט ניט לאָרד דערבי א זון אַן אָפּי־צער אין דער קעניגלאַכער אַרמיי ? — האָט דער פּראָפעסאָר געפרעגט.

— דער אָפיצער געפינט זיך אין גלאַז־נא מיט זיין רעגימענט, — האָט דער שיינער דזשעק געענטפערט, — מיר האָבן פאַר אים ניט וואָס צו מורא האָבן.

— דער פּראָפעסאָר האָט געטראַכט אייניקע מינוט און דאַן האָט ער געזאָגט.

— אויף מיר קאָנסטו ניט רעכענען, זייט איך בין געוואָרן פּראָפעסאָר גיב איך זיך ניט אָפּ מיט אַזעלכע זאַכן.

— דאַן וועל איך זיך באַגיין אַן דיר

— האָט דער שיינער דזשעק אויסגערופן.

— איך וועל שוין געפינען "געאיבטע הענט" וועלכע וועלן מיט פאַרגעניגן וולן פאַרדיענען עטלאַכע הונדערט פונט.

— איך גיי מיט דיר, דזשעק, — האָט באַב געזאָגט, — איך וועל דיר זייער דאַנקבאַר זיין, ווען דו וועסט מיר געבן עפּעס צו פאַרדיענען.

— דו וועסט גיין און איך וועל געפי־נען נאָך איינעם, — האָט דזשעק געזאָגט, — מיר וועלן גאָנץ רואיק אָפּטאָן אונזער

QUICK QUAKER OATS

קאָכט זיך אין 2½ מינוט נאָכדעם ווי דאָס וואַסער זידט אויף

1305

15

פאַר אייער איינענער באַשיצונג

האַלטנדיק אייער געלט אין דער דאָזיקער באַנק איז בלויז פאַר אייער איינענער באַשיצונג. מיר האַלטן עס בלויז פאַר אייך און איר קאָנט אַרויסנעמען א טייל אָדער איינגאַנצן אייער געלט ווען איר דאַרפט עס האָבן. אָבער וואָס ליינגער איר לאָזט עס איבעק מיט אונז אַלץ מער האָט עס די ווערט ווייל מיר צאָלן אייך אָנטערעסט אויף יעדער סומע וואָס איר לאָזט איבער אויף א דעפּאָזיט.

אייער געלט אין דער דאָזיקער באַנק איז פולשטענדיק גאַ־ראַנטירט ביי מאָטאַל אַסעטס פון איבער ניין הונדערט מיליאָן דאָלאַר.

עפנט אַן אַקאָונט היינט און באַשיצט אייער געלט

The Royal Bank of Canada

יעדער
פעקעדזש
געצייכנטע
טשיינאַווער
אַנטהאַלט א
שטיק פון פיינע
ענגליש ווער,
אַלטער אייוואַרי
קאָליר, נייע
אַמערעגלמעסיקע
כרענען.

QUICK QUAKER OATS

קאָכט זיך אין 2½ מינוט נאָכדעם ווי דאָס וואַסער זידט אויף

1305

Classified Section — קלאַסיפייד סעקשען

ספּעציעלע פּרייזן פאַר אַדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג

איין מאָל 5 סענט פּער "אינדעקס"		פאַר 3 מאָנאַטן	$2.15
פאַר א וואָך 20 סענט		פאַר 6 מאָנאַטן	$4.00
פאַר א מאָנאַט 75 סענט		פאַר 1 יאָר	$7.50

:: פּערזענלאַכעס :: PERSONAL

טענץ יעדע נאַכט אין אונזערע קלאַסן מיט וויניפּעג'ס בעסטע טענצער
גוטע פּאַרטנער פאַר אַלעמען
קאָמפּלעט קורס. פּריוואַט לעקסאָנס $5.00.
PROF. AND MISS SCOTT
200 Portage Ave. Next Lyceum. 88 106

מיטשעל און מיטשעל
רעגיסטרירטע פּעטנט אַטאָרנעס, 718 מעקאַינטייער בלאָק, וויניפּעג. פּעטנטס, טרייד מאַרק געזומען אין אַלע לענדער. ריזאָנאַבלע טערמס. טעלעפאָן 88 747

געלט !
פאַר אייערע באַלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוזעלף מאָנאַטן צו באַצאָלן עס צוריק.
ריזאָנייבל ריינטס. פּינקטלאַכע באַדינונג
שטרייטנג פאַרטרויליך
אָפן טעגלאַך ביז 7.30 נאַכמיטאָג.
General Loan and Insurance Agency
738 Somerset Block, Winnipeg.
Phone 24 789

R.B. ORMISTON
פלאָריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באַדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בלומען טעלעגראַפירט איבערל

לייף אינשורענס
בעסער צו קאָנען א פּאָליסי אין ניט דאַרפן עס, איידער דאַרפן דאָס און ניט האָבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

מאָרים דעליקאַטעסן
מיר פאַרקויפן אַלע סאָרטן וואורשט גערויכערטע און געפּיקלטע פלייש און ווינערס — אויך אימפּאָרטירטע
א פולע ליין פון אידישע דעליקאַטעסן
223 דאָפּערין אַוו., טעל. 57 617

וויקער פּורניטשער און בייבי קעריעדזשעס פאַרריכט. ספּעציעל געפּיינטעט און אָפּהאַלסטערד.
WILLOW ART FURNITURE COMPANY
288 GRAHAM AVE. PH. 24 677

ניט געקליימטע קליידער — נייע סחורות בלויז אַוועקראַוטס, רעגולאַר $35 פאַר $19.50. בלענדעט קליידער און טווידס, רעג. $35 פאַר $17.50. בלויז 12 אַוועק־קאַוטס, רעג $25 פאַר $9.75.
471½ PORTAGE AVE.
טעלעפאָן 34 585
פּונקט וועסט פון'ם מאָל — נאָרט זייט. קויפט אויף אויסצאַלן.

"די ראָיאַל פאַמיליע" אין וואָקער טעאַטער

"די וואָקער רעפּערטואַר קאָמפּאַני" שפּילט היינטיקע וואָך א פאַרשטעלונג וואָס עס גיט זיי די געלעגענהייט אַרויס־צושיינען מיט זייער פולער קינסטלערישער קראַפט, און זייער דערפאָלג איז אַן אויס־צייכענטער אַלאַכער. זייער שפּיל איז באַמת צו באַוואונדערן.

מיט דאָרים פעקער'ס אינטערפּעטאַציע פון איר ראָל איז מערקווירדיק. רוט גייטס אין דער ראָל פון דזשוליאַ מאַכט א באַ־זונדערנס גוטן איינדרוק, אויף אַן ענלאַכן אופן שפּילט קעטרין פּראַטער, — זייער לעבעדיק אין איר ראָל.

וואַלטער ריגאַן אין דער ראָל פון אַנטאָ־ני, דזשעק וועסטערמאַן אין דער ראָל פון א אידישן פאַרוואַלטער, האָבן זיך אויסגע־צייכנט מיט זייער שפּילן, שאַפנדיק לע־בעדיקע טיפּן, און אַזוי זיינען אַלע מיט־גלידער פון דער טרופּע, אויסגעצייכנט אין זייערע ראָלן.

די אידישע פּאַטראָניזירן פון וואָקער טעאַטער קאָנען פאַר זיך באַשטעלן סע־זאָן טיקעטס. זיי פאַרפליכטן זיך דערמיט ניט צו גיין צו יעדער פאַרשטעלונג. אין פאַל זיי קאָנען ניט קומען צו א פאַרשטע־לונג, דאַרפן זיי בלויז לאָזן וויסן צוויי שטונדן פאַר דעם אָנפאַנג פון דער פאַר־שטעלונג און דאָס וועט זיי באַפרייען פון אַחריות. אין דער זעלבער צייט אָבער גע־ניסן זיי פון א סעזאָן טיקעט דערמיט וואָס ווען זיי קומען אין טעאַטער האָבן זיי שטענדיק זייער פּלאַץ.

דער טעאַטער איז ניי־דעקאָרירט און עס איז דאָרטן אָנגעגעבן צו פאַרברייטערן א פּאָר שטונדן. אַן אָרקעסטער פון 9 מו־זיקער שפּילט צו יעדער פאַרשטעלונג. די מוזיק איז זייער פיינע.

(::)

אין פּעלעס טעאַטער

היינט—ווערט אין פּעלעס געשפּילט די דורכאויס־ריידנדיקע בילד 'אַראָונד די קאָרנער', א העכסט שפּאַנענדע אַמווירנ־דיקע קאָמעדיע מיט טשאַרלס מורי, דזשא. סידני און אַל סטאַר קעסט.

דזשא. סידני אַלס כאַראַקטער קאָמיקער דאַרף זיך ניט אַנשטרענגען אַרויסצורופן געלעכטער פון דעם עולם, דאָס קומט ביי אים נאַטירלאַך און דערפאַר איז ער אַזוי פּאָפּולער צווישן דעם עולם. עס ווערט אויך געוויזן א דורכאויס ריידנדיקע קאָ־מעדיע. זעט און הערט עס אין פּעלעס טע־אַטער.

אויב איר האָט ניט גע־קראָגן אייער צייטונג, טעלעפאָנירט אונז אָפּ
55 409 אָדער 52 213
און מיר וועלן אייך נלייך צושטעלן א קאָפּיע

:: צו פאַרענטן :: FOR RENT

סוויטס צו פאַרענטן

באַלפּוריאַ אַפּאַרטמענטס, קאַטעדראַל עוו., איסט אָף מיין סטריט, 3 און 4 רומס. רענט $55 און $65.

נאָרט פּאַנאָמאַ אַפּאַרטמענטס, 3 און 4 רומס. פּריוויזיידייר, באַלקאָנים. רענט $45 און $55.

נאָבל בלאָק, אַלפּרעד עוו., איסט אָף מיין סטריט. 3 און 4 רומס. רענט $40 און $47.50.

רענפריו אַפּאַרטמענטס, מאָונטין עוו., 3 און 4 רומס, רענט $35 און $45.

3 רום סוויטס אין קאַרמען אַפּאַרטמענטס באַראָוס עווניו.

צו פאַרענטן א 7 רום הויז, פולי מאָדערן, אין סטעלע עווניו. אויסגעפיקסט אין בעסטן קאַנאַדישן.

געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט. אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 58

באַלטיק אַפּאַרטמענטס
מאָניטאָבאַ עווע.
צו פאַרענטן 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקאָרירט. סקרינד באַלקאָנים.
מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייסקער
סוויט "די." טעלעפאָן 56 668

צו פאַרענטן א זעקס רום הויז. זיך ווענ־דן צו
MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

צו פאַרענטן 2 רומס מיט א באַלקאָני, אין א פריוואַטער הויז, מיט עלעקטרישן אויוון. הייסע וואַסער שטענדיק. פּרענן 662 מאָניטאָבאַ עווע.

צו פאַרענטן א סטאָר און א הויז אין א קאַנטרי, זיך ווענדן אין 386 סט. דזשאָנס עווע. טעלעפאָן 53 921.

צו פאַרענטן 1 אָדער 2 גרויסע רומס מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן, פּאַסנד פאַר א קאַפּל אָן קינדער, זיך ווענדן אין 328 מענדס עווע.

צו פאַרענטן א סוויט פון 3 רומס אין א באַנגאַלאָ. אויך פלאַרס און וואַרימער גאַ־ראַדזש פאַר קאַר. הייסע וואַסער. ווענדן 572 באַיר עווע. טעלעפאָן 55 349.

צו פאַרענטן 2 ניט געפּוירנישטע רומס מיט א גאַז אויוון, פּאַסיק פאַר א קאַפּל. זיך ווענדן צו 280 רעדוואוד עווע.

צו פאַרענטן א 10 רום הויז, 525 מעגנוס עווע. קאַר. ענדרייס. ניי דעקאָרירט. מעסיקע רענט. זיך ווענדן אין מייפּל ליף האָטעל, 655 מיין סט. טעל. 25 987.

צו פאַרענטן א 5 רום הויז, פולי מאָדערן, געוויישערט פאַר עלעקטרישן אויוון. ווענדן 346 מאָניטאָבאַ עווע., טעל. 52 927.

צו פאַרענטן א 6 רום פולי מאָדערן הויז אין 582 קאַלעדזש עווע. אויך גאַראַדזש. $25 א מאָנאַט. ווענדן פּרימאַרגנס אָדער נאָך 6 אויזיגער אין 266 סאַלטער סטריט.

רעדוואוד אַפּאַרטמענטס
קאַר. מיין און קאַלעדזש
צוציענדיקע 3 און 4 רום סוויטס איצט צו האָבן
טעלעפאָנירט צום פערטייקער 55 175
THE EMPIRE LOAN CO.
Agents
701 Union Trust Bldg.

צו פאַרענטן א 4 רום סוויט אין א ניי אויסגעבויטער הויז. אויך פלאַרס, פּרענטש טירן, עלעקטרישער אויוון. רענט $45.

צו פאַרענטן א 5 רום באַנגאַלאָ, אויך פלאַרס, פּרענטש טירן. רענט $35.

נאָכפרעגן 84 סאַלטער סט. טעל. 600 29.

געשעפט געלעגענהייטן Business Opportunities

פּרוּוט סטאָר, אַן אַלט־עטאַבלירטער געשעפט אויף א גוטן קאָרנער, רענט בלויז $40. פיקסטשורס $400. א גוטער יונ־געשעפט.

גראָסערי, פּרוּוט און קאָנפעקשאָנערי, איינער פון די בעסטע געשעפטן אין שטאָט. סטאָק $1,200. פיקסטשורס — $1,400. דענט מיט 4 קומס, $55. סיילס ביז $2,200 א מאָנאַט.

אויב איר ווילט א געשעפט, זעט

ח. פּערלמאַן און ג. זעלטצען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. Phone 51 000

אַפּאַרטמענט בלאָק, 11 סוויטס, גוטער לאָקיישאָן, שטענדיק פאַרענט, ברייטנט אַריין $6,000 א יאָר. פּריין $35,000. וועט נעמען אין אויסבייט.

מיר האָבן באַרענס אין האָטעלן, דזשע־נעראַל סטאָרס, פול רומס, גראָסעריס און קאָנפעקשאָנערי סטאָרס. פּרעגן זיך נאָך.

SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

אַרבעטער פאַרלאַנגט HELP WANTED

פאַרלאַנגט ביידינג גוירל מאָדעלס און אַשערס. נאָכמיטאָג און אָוונט אַרבעט. קיין עקספּיריענס ניט נויטיק. זיך ווענדן צו מר. בראַדסקי, פּלעיהאַוז טעאַטער.

QUEENS THEATRE

מאָרים קראַנער, דירעקטאָר
דזשאָ. גרינבערג, גענעראַל מענעדזשער
דזשיזיקאָס יונגמאַן, קאָ. מענעדזשער

דראַמע ! קאָמעדיע ! טענץ ! געזאַנג !

פרייטאָג און שבת אָוונט
אָקטאָבער 17 און 18
מאָרים קראַנער
און
דזשאַנעט פאַסקעוויטש
צוזאַמען מיט דער גאַנצער קאָמפּאַני
אין דעם שיינעם שפּאַנענדן בילד
פלאַמען פון ליבע
אין 4 אַקטן פון וויליאַם סיגעל
אויסגעפירט פון מאָרים קראַנער
אויסגעשטאַטעט פון אייזידאָר קליין
מוזיק פון סעם פויגלענעסט

זונטאָג גרויסער קאָנצערט
אונזער קאָמפּאַני:
מענער פּערסאָנאַל—מאָרים זילבער־שטיין, אייזידאָר קליין, היימי ראָפּאַ־פּאָרט, מאָרים אָפּעל, היימי פיינשטיין און סעמועל פויגלענעסט
פרויען פּערסאָנאַל—עני שאַפּירא, סילי ליפּצין, פּוירל פויגלענעסט, פּאָולין שייפער און סאַראַ קראַנער

NEW PALACE THEATRE

היינט, מאָרגן און שבת
טשאַרלס מורי, דזשא. סידני, אין
"אַראָונד דהי קאָרנער"
אויך קאָמעדיע, פּיטשורעסק א. א. וו.

WALKER
CANADA'S FINEST THEATRE

היינט, פרייטאָג און שבת
די ראָיאַל פעמילי
אָוונטן, $1, 75c., 50c., 25c. | פּלוס מאַטינעס 50c., 25c. | טעקס
אָרקעסטער פון 9 מוזיקער

פּאַטראָניזירט
אַלע
הרסה אָנטערנעמונגען
קאָמפּיין פון נאָוועמבער דעם ערשטן ביז דעצעמבער 14טן

צוריק פון רייזע איבער וועסט

מר. מ. מיילס, ביזנעס מענעדזשער פון דער וואַרשע כשר סאַסעדזש קאָמפּאַני, לימיטעד, האָט זיך ערשט צוריקגעקערט אין וויניפּעג פון א געשעפטס רייזע איבער מערב קאַנאַדע, אַזוי ווייט ווי ביז וואַנקאָ־ווער.

זיין רייזע איז געווען זייער א דערפאָלג־רייכע און ער האָט דערקלערט, אַז ניט געקוקט אויף דעם וואָס געשעפטן זיינען אין דער וועסט ניט צו גוט, דאָך הערשט דאָר